



**EN:** This product complies with EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% cotton. Filling: 100% polyester. Shrinkage max. 5%. **Use:** The potholder is designed to be used for protection against thermal risks (contact heat) associated with removing hot items off the hobs of the types usually used in domestic environment. The potholder is intended to be used in dry condition. Potholder should be inspected prior to each use and damaged potholders should be replaced. **Performance levels:** Contact heat: Performance level 2 (threshold time minimum 15 s when exposed to a temperature of 250°C). The potholder is not specifically designed to offer protection for burning behaviour convective heat, and radiant heat, small splashes of molten metal and large quantities of molten metal. The Declaration of Conformity for the product is available at [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**DA:** Produktet er i overensstemmelse med EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% bomuld. Fyld: 100% polyester. Max. 5% krymp. **Brug:** Grydelappen er designet til at blive brugt som beskyttelse mod den varme, der er forbundet med at fjerne varme genstande fra kogeplader (kontaktvarme) af den type, der normalt forekommer i private hjem. Grydelappen er kun beregnet til at blive brugt i tør tilstand. **Ydelsesniveauer:** Kontaktvarme: Ydelsesniveau 2 (grænsetid mindst 15 sekunder, når den udsættes for en temperatur på 250°). Grydelappen er ikke specifikt designet til at beskytte mod brand, cirkulationsvarme og strålevarme, små stænk af smeltet metal og store mængder smeltet metal. Overensstemmelseserklæring for produktet er tilgængelig på [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**NO:** Produktet er i samsvar med EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% bomull. Fyll: 100% polyester. Maks. 5 % krymping. **Bruk:** Grytekluten er utformet for å brukes til beskyttelse mot termisk risiko (kontaktvarme) forbundet med fjerning av varme gjenstander fra kokeplater av de typene som vanligvis brukes i husholdninger. Grytekluten er ment å brukes i tørr tilstand. Grytekluten bør inspiseres før hver bruk, og skadede grytekluter bør byttes ut. **Ytelsesnivåer:** Kontaktvarme: Ytelsesnivå 2 (terskeltid minimum 15 s ved eksponering for en temperatur på 250°C). Grytekluten er ikke spesielt designet for å gi beskyttelse for brennende miljø, konvektiv varme og strålevarme, små sprut av smeltet metall og store mengder smeltet metall. De vil finne en samsvarserklæring for produktet på [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**SV:** Produkten uppfyller kraven i EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% bomull. Stoppning: 100% polyester. Max 5 % krympning. **Användning:** Grytlappen är utformad för att användas som skydd mot termiska risker (kontaktvärme) i samband med att du tar bort heta föremål från sådana spishällar som vanligtvis används i hemmamiljö. Grytlappen är avsedd att användas torr. Grytlappen bör kontrolleras före varje användning och skadade grytlappar ska bytas ut. **Prestandanivåer:** Kontaktvärme: Prestandanivå 2 (tröskeltid minimum 15 s vid exponering för en temperatur på 250°C). Grytlappen är inte särskilt utformad för att erbjuda skydd för brinnande beteende, konvektiv värme och strålningsvärme, små stänk av smält metall och stora mängder smält metall. Försäkran om överensstämmelse för produkten finns på [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**FI:** Tämä tuote on EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% puuvilla. Täyte: 100% polyesteri. Kutistuu enint. 5 %. **Käyttö:** Patalappu on suunniteltu suojaamaan kuumuudelta (kosketuslämmöltä) siirrettäessä kuumia esineitä kotitalouskäyttöön tarkoitetuilta keittotasoilta. Patalappu on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa olosuhteissa. Patalappu on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa ja vaurioituneet patalaput on vaihdettava uusiin. **Suoritusasot:** Kosketuslämpö: Suoritusaso 2 (vähintään 15 sekuntia 250°C:n lämpötilalle altistettuna). Patalappua ei ole suunniteltu suojaamaan liekeiltä, konvektiolämmöltä, säteilylämmöltä, pieniltä sulametalloisikeiltilä ja suurilta sulametalimääriltä. Tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteessa [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**DE:** Dieses Produkt entspricht EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% Baumwolle. Füllung: 100% Polyester. Kann bis 5 % einlaufen. **Benutzung:** Der Topflappen ist zum Schutz vor thermischen Risiken (Kontaktwärme) beim Entfernen heißer Gegenstände von Kochfeldern, wie sie im häuslichen Bereich üblich sind, vorgesehen. Der Topflappen ist für die Verwendung im trockenen Zustand ausgelegt. Den Topflappen vor jeder Benutzung prüfen; beschädigte Topflappen müssen ausgetauscht werden. **Leistungsniveau:** Kontaktwärme: Leistungsniveau 2 (Grenzwert min. 15 Sek., wenn einer Temperatur von 250°C ausgesetzt). Der Topflappen ist nicht speziell angelegt, um Schutz zu bieten bei/vor Brennverhalten, konvektiver Hitze und Strahlungswärme, kleinen Spritzern geschmolzenen Metalls sowie großen Mengen geschmolzenen Metalls. Die Konformitätserklärung für das Produkt finden Sie auf [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**NL:** Dit product voldoet aan EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% katoen. Vulling: 100% polyester. Max. 5% krimp. **Gebruik:** De pannenlap is ontworpen voor bescherming tegen thermische risico's (contactwarmte) die ontstaan bij het verwijderen van hete voorwerpen van kookplaten die gewoonlijk in huishoudens worden gebruikt. De pannenlap is ontworpen om in droge toestand te worden gebruikt. **Prestatieniveaus:** Contactwarmte: Prestatieniveau 2 (drempeltijd minimaal 15 s bij blootstelling aan een temperatuur van 250 °C). De pannenlap is niet specifiek ontworpen om bescherming te bieden tegen brand, convectiewarmte, stralingswarmte, kleine spatten gesmolten metaal en grote hoeveelheden gesmolten metaal. Een conformiteitsverklaring voor het product is beschikbaar op [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**FR:** Ce produit est conforme aux normes EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% coton. Rembourrage: 100% polyester. Rétrécissement 5 % max. **Utilisation :** Cette manique doit être utilisée pour se protéger

des chocs thermiques au moment de sortir un plat du four (chaleur de contact) du type habituellement utilisé dans un environnement domestique. La manique doit s'utiliser sec. La manique doit être inspectée avant chaque utilisation, une manique abîmée doit être remplacée. **Niveaux de performance :** Chaleur de contact : Performance 2 (seuil minimum de 15 secondes pour une exposition à une température de 250°C). Cette manique n'est pas conçue spécifiquement pour protéger du comportement de combustion, de la chaleur convective, de la chaleur rayonnante, des petites éclaboussures de métal fondu et des grandes quantités de métal fondu. La déclaration de conformité du produit est disponible sur [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**IT:** Questo prodotto è conforme alla norma EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% cotone. Imbottitura: 100% poliestere. Restringimento massimo 5%. **Usò:** La presina è progettata per proteggere dai rischi termici (calore da contatto) associati alla rimozione di oggetti caldi dal piano cottura delle tipologie comunemente usate negli ambienti domestici. La presina deve essere usata asciutta. **Livelli di prestazione:** Calore da contatto: Livello di prestazione 2 (soglia minima di 15 secondi in caso di esposizione a una temperatura di 250°C). La presina non è specificamente progettata per offrire protezione da combustione, calore convettivo, calore radiante, piccoli schizzi di metallo fuso e grandi quantità di metallo fuso. La dichiarazione di conformità del prodotto è disponibile sul sito [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).

**ES:** Este producto cumple con las normas EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% algodón. Relleno: 100% poliéster. 5% de contracción. **Usò:** Esta manopla se debe utilizar para protegerse de los riesgos térmicos (calor de contacto) en el momento de mover algo de las placas de cocción, del tipo habitualmente usado en un entorno doméstico. La manopla debe estar seca. La manopla debe ser revisada antes de cada uso; una manopla dañada debe ser reemplazada. **Niveles de rendimiento:** Calor de contacto: rendimiento 2 (umbral mínimo de 15 segundos en caso de exposición a una temperatura de 250°C). La manopla no ha sido diseñado específicamente para proteger de la ropagación limitada de las llamas, del calor por convección y radiante, de pequeñas salpicaduras de metal fundido ni de grandes cantidades de metal fundido. La Declaración de conformidad del producto está disponible en [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com)

**PL:** Produkt spełnia normy EN ISO 21420:2020 + EN 407:2020. 100% bawełna. Wypełnienie: 100% poliester. Kurczliwość 5%. **Użytkowanie:** Uchwyt do garnków jest przeznaczony do ochrony przed zagrożeniami termicznymi (ciepło kontaktowe) związanymi z usuwaniem gorących przedmiotów z płyty kuchennych, zwykle używanych w warunkach domowych. Uchwyt do garnków jest przeznaczony do użytku w stanie suchym. Uchwyt do garnków należy sprawdzić przed każdym użyciem, a uszkodzone uchwyty wymienić. **Poziomy wydajności:** Ciepło kontaktowe: wydajność 2 (czas progowy minimum 15 s przy wystawieniu na działanie temperatury 250°C). Łapka do garnków nie jest specjalnie zaprojektowana do ochrony przed ograniczonym rozprzestrzenianiem się płomienia, ciepłem konwekcyjnym i promieniowaniem ciepłym, drobnymi rozpryskami stopionego metalu i dużymi ilościami stopionego metalu. Deklaracja zgodności produktu jest dostępna pod adresem [sostrenegrene.com](http://sostrenegrene.com).



**EN:** Limited flame spread: X, Contact heat: 2, Convective heat: X, Radiant heat: X, Small splashes of molten: X. X is used for tests that where not tested.

**DA:** Begrænset flammespredning: X, Kontaktvarme: 2, Cirkulationsvarme: X, Strålevarme: X, Små stænk af smeltet metal: X, Store mængder smeltet metal: X. X bruges for test, der ikke er gennemført. **NO:** Begrænset flammespredning: X, Kontaktvarme: 2, Konvektiv varme: X, Strålevarme: X, Små sprut smeltet metall: X, Store mengder smeltet metall: X. X brukes til tester som ikke er testet. **SV:** Begränsad flamspridning: X, Kontaktvärme: 2, Konvektiv värme: X, Strålningsvärme: X, Små stänk av smält: X, Stora mängder smält: X. X används för tester som inte testats. **FI:** Rajoittaa palon leviämistä: X, Kosketuslämpö: 2, Konvektiolämpö: X, Säteilylämpö: X, Pienet roiskeet sulaa ainetta: X, Suuret määrät sulaa ainetta: X. Merkintä X osoittaa testit, joita ei tehty.

**DE:** Begrenzte Flammenausbreitung: X, Kontaktwärme: 2, Konvektionswärme: X, Strahlungswärme: X, Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls: X. X steht für Tests, die nicht getestet wurden. **NL:** Beperkte vlamverspreiding: X, Contactwarmte: 2, Convectiewarmte: X, Stralingswarmte: X, Kleine spatten gesmolten metaal: X, Grote hoeveelheden gesmolten metaal: X. X wordt gebruikt voor tests die niet zijn. **FR:** Propagation limitée de flammes : X, Chaleur de contact : 2, Chaleur convective : X, Chaleur rayonnante : X, Petites éclaboussures de métal fondu : X, Grandes quantités de métal fondu : X. X correspond à des tests qui n'ont pas été. **IT:** Propagazione di fiamma limitata: X, Calore da contatto: 2, Calore convettivo: X, Calore radiante: X, Piccoli schizzi di metallo fuso: X, Grandi quantità di metallo fuso: X. X è utilizzato per test che non sono stati eseguiti. **ES:** Propagación limitada de las llamas: X Calor por contacto: 2, Calor por convección: X Calor radiante: X Pequeñas salpicaduras de metal fundido: X Grandes cantidades de metal fundido: X. X indica los test que no se han llevado a cabo. **PL:** Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia: X. Ciepło kontaktowe: 2. Ciepło konwekcyjne: X. Ciepło promieniowania: X. Drobne rozpryski stopionego metalu: X. Duże ilości stopionego metalu: X. X stosowane dla testów, które nie były przeprowadzone.